

EVIDENCE

OTTAWA, Tuesday, October 7, 2025

The Standing Senate Committee on Transport and Communications met with videoconference this day at 9 a.m. [ET] to consider Bill S-211, An Act respecting a national framework on sports betting advertising; and in camera to examine and report on copper wire theft and its impacts on the telecommunications industry in Canada.

Senator Larry W. Smith (*Chair*) in the chair.

[*Translation*]

The Chair: My name is Larry Smith. I am a senator from Quebec and chair of this committee.

I will now ask my colleagues to introduce themselves.

[*English*]

Senator Simons: Senator Paula Simons, Alberta, and I come from Treaty 6 territory.

Senator Wilson: Duncan Wilson, British Columbia.

Senator Mohamed: Farah Mohamed, Ontario.

[*Translation*]

Senator Cormier: René Cormier from New Brunswick.

[*English*]

Senator Arnold: Dawn Arnold, New Brunswick.

[*Translation*]

Senator Oudar: Manuelle Oudar from Quebec.

Senator Aucoin: Réjean Aucoin from Nova Scotia.

[*English*]

Senator Lewis: Todd Lewis, Saskatchewan.

Senator Quinn: Jim Quinn, New Brunswick.

[*Translation*]

Senator Henkel: Danièle Henkel from Quebec, replacing Senator Hay.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mardi 7 octobre 2025

Le Comité sénatorial permanent des transports et des communications se réunit aujourd'hui, à 9 heures (HE), avec vidéoconférence, pour étudier le projet de loi S-211, Loi concernant un cadre national sur la publicité sur les paris sportifs; et à huis clos, pour étudier, afin d'en faire rapport, l'incidence du vol de fils de cuivre dans le secteur des télécommunications au Canada.

Le sénateur Larry W. Smith (*président*) occupe le fauteuil.

[*Français*]

Le président : Je m'appelle Larry Smith, je suis sénateur du Québec et président du comité.

J'aimerais maintenant demander à mes collègues de se présenter.

[*Traduction*]

La sénatrice Simons : Sénatrice Paula Simons, du territoire visé par le Traité n° 6, en Alberta.

Le sénateur Wilson : Duncan Wilson, de la Colombie-Britannique.

La sénatrice Mohamed : Farah Mohamed, de l'Ontario.

[*Français*]

Le sénateur Cormier : René Cormier, du Nouveau-Brunswick.

[*Traduction*]

La sénatrice Arnold : Dawn Arnold, du Nouveau-Brunswick.

[*Français*]

La sénatrice Oudar : Manuelle Oudar, du Québec.

Le sénateur Aucoin : Réjean Aucoin, de la Nouvelle-Écosse.

[*Traduction*]

Le sénateur Lewis : Todd Lewis, de la Saskatchewan.

Le sénateur Quinn : Jim Quinn, du Nouveau-Brunswick.

[*Français*]

La sénatrice Henkel : Danièle Henkel, du Québec, en remplacement de la sénatrice Hay.

[English]

Senator Manning: Fabian Manning, Newfoundland and Labrador.

Senator Dasko: Donna Dasko, Ontario.

The Chair: Thank you, colleagues. I would like to welcome everyone with us today, as well as those listening to us online on sencanada.ca.

We will now proceed with clause-by-clause consideration of Bill S-211, An Act respecting a national framework on sports betting advertising. Please make sure to keep your earpiece away from all microphones at all times. This is a little bit of housekeeping. Do not touch the microphone. It will be turned on and off by the console operator. Please avoid handling your earpiece while your microphone is on. You may either keep it on your ear or place it on the designated sticker.

Before we begin, I would like to remind senators of a number of points. If at any point a senator is not clear where we are in the process, please ask for clarification. I want to ensure that at all times we all have the same understanding of where we are in the process.

In terms of the mechanics of the process, when more than one amendment is proposed to be moved in a clause, amendments should be proposed in the order of the lines of a clause.

If a senator is opposed to an entire clause, the proper process is not to move a motion to delete the entire clause but, rather, to vote against the clause as standing as part of the bill.

Some amendments that are moved may have consequential effects on other parts of the bill. It is therefore useful to this process if a senator moving an amendment identified to the committee other clauses in this bill where this amendment could have an effect. Otherwise, it would be very difficult for members of the committee to remain consistent in their decision making.

Because no notice is required to move amendments, there can, of course, have been no preliminary analysis of the amendments to establish which ones may be of consequence to others and which may be contradictory.

If committee members ever have any questions about the process or about the propriety of anything occurring, they can certainly raise a point of order. As chair, I will listen to an argument, decide when there has been sufficient discussion of a matter or order and make a ruling.

[Traduction]

Le sénateur Manning : Fabian Manning, de Terre-Neuve-et-Labrador.

La sénatrice Dasko : Donna Dasko, de l'Ontario.

Le président : Merci, chers collègues. Je souhaite la bienvenue aux gens ici présents aujourd'hui, ainsi qu'à tous ceux qui nous écoutent en ligne sur sencanada.ca.

Nous allons maintenant entamer l'étude article par article du projet de loi S-211, Loi concernant un cadre national sur la publicité sur les paris sportifs. Veuillez vous assurer de tenir votre oreillette loin de tous les microphones, et ce, en tout temps. Je vous présente quelques points d'ordre administratif. Ne touchez pas au microphone. L'opérateur de la console se chargera de l'allumer et de l'éteindre. Veuillez éviter de manipuler votre oreillette lorsque votre microphone est allumé. Vous pouvez la laisser sur votre oreille, ou la placer sur l'autocollant prévu à cet effet.

Avant de commencer, j'aimerais faire quelques rappels. Si, à un moment ou un autre, vous ne savez plus trop où nous en sommes dans le processus, n'hésitez pas à demander des précisions. Je tiens à m'assurer que chacun d'entre nous sait en tout temps où nous en sommes.

En ce qui concerne la procédure, lorsque plusieurs amendements sont proposés pour un même article, ils doivent l'être suivant l'ordre des lignes de l'article qu'ils visent.

Si un sénateur s'oppose à un article en entier, la procédure normale n'est pas de présenter une motion pour supprimer l'article au complet, mais plutôt de voter contre la proposition voulant que l'article fasse partie du projet de loi.

Certains amendements proposés peuvent avoir une incidence sur d'autres parties du projet de loi. Par conséquent, il serait très utile que le sénateur qui propose un amendement indique au comité les autres articles du projet de loi qui pourraient être touchés par cet amendement. Autrement, il serait bien difficile pour les membres du comité de demeurer cohérents dans leurs décisions.

Puisqu'il n'est pas nécessaire de donner un préavis pour proposer des amendements, il peut évidemment ne pas y avoir eu d'analyse préliminaire des amendements pour déterminer lesquels peuvent avoir des répercussions sur d'autres ou être incompatibles.

Si des membres du comité ont des questions sur le processus ou le bien-fondé de quoi que ce soit, ils peuvent certainement invoquer le Règlement. La présidence écoutera les arguments, décidera du moment où la question aura été suffisamment débattue et rendra une décision.

The committee is the ultimate master of its business within the bounds established by the Senate, and a ruling can be appealed to the full committee by asking whether the ruling shall be sustained.

I wish to remind honourable senators that if there is ever any uncertainty as to the results of a voice vote or a show of hands, the most effective route is to request a roll-call vote, which, obviously, provides unambiguous results.

Finally, senators are aware that any tied vote negates the motion in question.

Are there any questions on any of the above? If not, we can now proceed.

Boy, that was tough.

Is it agreed that the committee proceed to clause-by-clause consideration of Bill S-211, An Act respecting a national framework on sports betting advertising?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Agreed. Shall the title stand postponed?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall the preamble stand postponed?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall clause 1, which contains the short title, stand postponed?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall clause 2 carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall clause 3 carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall clause 4 carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall clause 5 carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall clause 6 carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall clause 1, which contains the short title, carry?

Le comité est l'ultime maître de ses travaux, dans les limites établies par le Sénat, et un sénateur peut porter une décision en appel devant les membres du comité en demandant si celle-ci doit être maintenue.

Je tiens à rappeler aux honorables sénateurs que, s'ils ont le moindre doute quant aux résultats d'un vote de vive voix ou d'un vote à main levée, la meilleure façon d'intervenir est de demander un vote par appel nominal, qui aboutira évidemment à des résultats sans équivoque.

Enfin, les sénateurs savent qu'en cas d'égalité des voix, la motion sera rejetée.

Avez-vous des questions sur ce que je viens de dire? S'il n'y en a pas, nous pouvons commencer.

C'était difficile.

Est-il convenu de procéder à l'étude article par article du projet de loi S-211, Loi concernant un cadre national sur la publicité sur les paris sportifs?

Des voix : Oui.

Le président : Est-il convenu de reporter l'étude du titre?

Des voix : Oui.

Le président : Est-il convenu de reporter l'étude du préambule?

Des voix : Oui.

Le président : Est-il convenu de reporter l'étude de l'article 1, qui contient le titre abrégé?

Des voix : Oui.

Le président : L'article 2 est-il adopté?

Des voix : Oui.

Le président : L'article 3 est-il adopté?

Des voix : Oui.

Le président : L'article 4 est-il adopté?

Des voix : Oui.

Le président : L'article 5 est-il adopté?

Des voix : Oui.

Le président : L'article 6 est-il adopté?

Des voix : Oui.

Le président : L'article 1, qui contient le titre abrégé, est-il adopté?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall the preamble carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall the title carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Shall the bill carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Okay. I got that. Does the committee wish to consider appending observations to the report? I see no one is moving that.

Is it agreed that I report this bill to the Senate in both official languages?

Hon. Senators: Agreed.

[*Translation*]

The Chair: I apologize for not doing more in French until now. With the considerable number of things we needed to do, it is easier for someone like me to do this in English. I apologize for that.

[*English*]

Thank you very much, senators. Let's use the gavel one more time here.

(The committee continued in camera.)

Des voix : Oui.

Le président : Le préambule est-il adopté?

Des voix : Oui.

Le président : Le titre est-il adopté?

Des voix : Oui.

Le président : Le projet de loi est-il adopté?

Des voix : Oui.

Le président : Très bien. J'avais compris. Le comité souhaite-t-il annexer des observations au rapport? Personne ne semble proposer cette motion.

Est-il convenu que je fasse rapport de ce projet de loi au Sénat, dans les deux langues officielles?

Des voix : Oui.

[*Français*]

Le président : Je m'excuse de ne pas en faire plus en français jusqu'à maintenant. Avec le volume de choses que nous avons besoin de faire, il est plus facile pour quelqu'un comme moi de faire cela en anglais. Je m'excuse de cela.

[*Traduction*]

Merci beaucoup, mesdames et messieurs les sénateurs. Nous allons utiliser le maillet une dernière fois.

(La séance se poursuit à huis clos.)
